한영번역

용한점집

About three thousand foreigners comes for consultation every year, who would counsel all these people? I get ninety nine percent of them.

This would be the same as a skillful fortune-teller not willing to let their assistant do the job instead.

What do you think if you let the assistant do it?

The fortune-teller’s shop would go bust!

The shop will go slack in no time.

While I was counseling, an assistant administrator and a Vietnam interpreter was counseling one Vietnamese on the other side of the table.

I was getting nervous of what if they just let that person leave.

But, they actually did it in no time.

“Why did you send that person?”

“It was a simple case.”

“What was it?”

“That person didn’t know if it was 1-year contract or 3.”

“So?”

“I told that person to go to the employment center.”

“Which one?”

“To Gimhae”

“Gyeongsand-do, Gimhae?”

“Yes.” “But you just let him leave?”

“Yes”

It’s positive that that the person will get to know what he wants from the employment center.

But, how could you send that person that simply?

That’s not a right way to treat that person who came from far away.

I said

“Go bring him back!”

And called the employment center and got to know that that person was on 3-year contract and it would be hard to change his work place.”

But would only tell negative things because of that?!

I told the Vietnamese about the contract’s content.

On the value to,

As I suggested a positive solution method.

That person’s face opened and told me about his inner story of why he has to move his job.

Skillful fortune-teller’s shop?

That’s nothing.

It’s where you listen to their inner stories and give them hope.

Center for migrant workers in Hwaseong